

Acord de licență pentru utilizatorul final

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA ACEST PRODUS SOFTWARE: Acest Acord de licență pentru utilizatorul final („ALUF”) este un contract între (a) dumneavoastră (fie persoană fizică, fie entitatea pe care o reprezentați) și (b) Hewlett-Packard Company („HP”) care reglementează utilizarea produsului software („Software”). Acest ALUF nu este aplicabil dacă există un acord de licență separat între dumneavoastră și HP sau furnizorii săi pentru Software, inclusiv un acord de licență în documentația online. Termenul „Software” poate să includă (i) suporturile asociate, (ii) un ghid pentru utilizator sau alte materiale imprimate și (iii) documentație „online” sau în format electronic (denumite colectiv „Documentația utilizatorului”).

DREPTURILE DE A BENEFICIA DE SOFTWARE SUNT OFERITE NUMAI CU CONDIȚIA SĂ FIȚI DE ACORD CU TOȚI TERMENII ȘI CONDIȚIILE ACESTUI ALUF. PRIN INSTALAREA, DESCĂRCAREA SAU UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI, SE ÎNȚELEGE CĂ SUNTEȚI DE ACORD SĂ RESPECTAȚI OBLIGAȚIILE CE VĂ REVIN CONFORM PREVEDERILOR ACESTUI ALUF. DACĂ NU ACCEPTAȚI ACEST ALUF, NU INSTALAȚI, NU DESCĂRCAȚI ȘI NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL. DACĂ AȚI CUMPĂRAT SOFTWARE-UL ȘI NU SUNTEȚI DE ACORD CU ACEST ALUF, VĂ RUGĂM SĂ ÎNAPOIAȚI SOFTWARE-UL LA LOCUL DE UNDE L-AȚI CUMPĂRAT ÎN DECURS DE PAISPREZECE ZILE, PENTRU RAMBURSAREA PREȚULUI DE ACHIZIȚIE; DACĂ SOFTWARE-UL ESTE INSTALAT PE SAU ESTE PUS LA DISPOZIȚIE ÎMPREUNĂ CU UN ALT PRODUS HP, AVEȚI POSIBILITATEA SĂ ÎNAPOIAȚI ÎN ÎNTREGIME PRODUSUL NEUTILIZAT.

1. SOFTWARE DE LA TERȚI. Software-ul poate să includă, pe lângă software-ul patentat de HP („Software HP”), software sub licență de la terți („Software de la terți” și „Licență de la terți”). Orice Software de la terți vă este oferit sub licență în conformitate cu termenii și condițiile Licenței de la terți corespunzătoare. În general, Licența de la terți se găsește într-un fișier precum „license.txt” sau „readme”. Dacă nu găsiți Licența de la terți, contactați asistența HP. Dacă Licențele de la terți includ licențe care prevăd condiții de disponibilitate a codului sursă (precum Licența publică generală GNU) și codul sursă corespunzător nu este inclus cu Software-ul, accesați paginile de asistență pentru produse ale site-ului Web HP (hp.com) pentru a afla cum să obțineți respectivul cod sursă.

2. DREPTURI ACORDATE PRIN LICENȚĂ. Veți avea următoarele drepturi, cu condiția să respectați toți termenii și condițiile acestui ALUF:

a. Utilizare. HP vă acordă o licență de Utilizare a unei copii a Software-ului HP. „Utilizare” înseamnă instalarea, copierea, stocarea, încărcarea, executarea, afișarea sau utilizarea în alt mod a Software-ului HP. Nu aveți dreptul să modificați Software-ul HP sau să dezactivați caracteristicile de autorizare sau de control ale Software-ului HP. Dacă acest Software este furnizat de HP în vederea Utilizării cu un produs de prelucrare a imaginilor sau de imprimare (de exemplu, dacă Software-ul este un driver, un firmware sau un program de completare pentru o imprimantă), Software-ul HP poate fi utilizat numai cu produsul respectiv („Produs HP”). Este posibil ca în Documentația utilizatorului să fie prevăzute restricții suplimentare referitoare la Utilizare. Nu aveți permisiunea să separați părțile componente ale Software-ului HP în vederea Utilizării. Nu aveți dreptul să distribuiți Software-ul HP.

b. Copiere. Dreptul dumneavoastră de copiere înseamnă că puteți să faceți copii de arhivare sau de rezervă ale Software-ului HP, cu condiția ca fiecare copie să conțină toate avizele referitoare la dreptul de proprietate ale Software-ului HP original și să fie utilizată numai cu scopul de a beneficia de o rezervă.

3. UPGRADE-URI. Pentru a Utiliza Software-ul HP sub formă de upgrade, actualizare sau supliment (denumite colectiv „Upgrade”), este necesar ca mai întâi să aveți licență pentru Software-ul HP original identificat de HP ca fiind eligibil pentru Upgrade. În măsura în care Upgrade-ul înlocuiește Software-ul HP original, nu aveți permisiunea să mai utilizați respectivul Software HP. Acest ALUF este valabil pentru fiecare Upgrade, exceptând cazul în care HP prevede alți termeni referitori la Upgrade. În cazul unei contradicții între acest ALUF și ceilalți termeni, ceilalți termeni vor prevala.

4. TRANSFER.

a. Transfer la terți. Utilizatorul inițial al Software-ului HP poate să facă un transfer unic al Software-ului HP către un alt utilizator. Orice transfer va include toate părțile componente, suporturile de stocare,

Documentația utilizatorului, acest ALUF și, dacă este cazul, Certificatul de autentificare. Transferul nu poate fi un transfer indirect, precum consignația. Înainte de transfer, utilizatorul final care primește Software-ul transferat trebuie să fie de acord cu acest ALUF. În momentul transferării Software-ului HP, licența dumneavoastră își pierde valabilitatea în mod automat.

b. Restricții. Nu aveți permisiunea să închiriați, să dați în leasing sau să împrumutați Software-ul HP sau să Utilizați Software-ul HP în oficii sau în regim de partajare a timpului. Nu aveți permisiunea să acordați sublicense, să atribuiți sau să transferați în alt mod Software-ul HP, exceptând cele prevăzute în mod expres în acest ALUF.

5. DREPTURI DE PROPRIETATE. Toate drepturile de proprietate intelectuală asupra Software-ului și Documentației utilizatorului sunt deținute de compania HP sau de furnizorii săi și sunt protejate prin lege, inclusiv prin legile aplicabile referitoare la dreptul de autor, secretul comercial, patente și mărci comerciale. Nu vi se permite să eliminați din Software elementele de identificare ale produsului, avizul referitor la dreptul de autor sau restricțiile referitoare la proprietate.

6. LIMITARE PRIVIND REFACEREA CODULUI SURSĂ. Nu aveți permisiunea să refaceți codul sursă, să decompilați sau să dezasamblați Software-ul HP, cu excepția cazului și numai în măsura în care dreptul de a face acest lucru este permis de legislația în vigoare.

7. CONSIMȚĂMÂNTUL DE A UTILIZA DATELE. HP și filialele sale pot colecta și utiliza informațiile tehnice pe care le furnizați în legătură cu (i) Utilizarea Software-ului sau a Produsului HP sau cu (ii) asigurarea serviciilor de asistență legate de Software-ul sau Produsul HP. Toate informațiile respective se vor supune politicii de confidențialitate a companiei HP. HP nu va utiliza astfel de informații într-o formă care vă identifică personal, decât în măsura în care este necesar pentru a îmbunătăți modul dumneavoastră de Utilizare sau pentru a asigura serviciile de asistență.

8. LIMITAREA RĂSPUNDERII. Fără a ține seama de daunele pe care le-ați putea suporta, întreaga răspundere a companiei HP și a furnizorilor săi în condițiile acestui ALUF și remediul dumneavoastră exclusiv în condițiile acestui ALUF se va limita la valoarea mai mare dintre suma pe care ați plătit-o pentru Produs și 5,00 USD. ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGEA ÎN VIGOARE, COMPANIA HP SAU FURNIZORII SĂI NU VOR FI ÎN NICIUN CAZ RĂSPUNZĂTORI PENTRU DAUNE SPECIALE, INCIDENTALE SAU REZULTATE PRIN CONSECINȚĂ (INCLUSIV DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITURILOR, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA AFACERII, VĂTĂMAREA PERSONALĂ SAU PIERDEREA CONFIDENȚIALITĂȚII) LEGATE ÎN ORICE FEL DE UTILIZAREA SAU ÎNCAPACITATEA DE A UTILIZA SOFTWARE-UL, CHIAR ȘI ÎN CAZUL ÎN CARE COMPANIA HP SAU ORICARE DINTRE FURNIZORII SĂI AU FOST ÎNȘTIINȚAȚI ÎN LEGĂTURĂ CU POSIBILITATEA UNOR ASEMENEA DAUNE ȘI CHIAR DACĂ REMEDIUL DE MAI SUS NU ÎȘI ATINGE SCOPUL ESENȚIAL. Unele state sau alte jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea daunelor incidentale sau prin consecință, astfel încât este posibil ca limitarea sau excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră.

9. CLIENȚI DIN CADRUL GUVERNULUI S.U.A. Software-ul a fost dezvoltat în întregime din fonduri private. Software-ul este în întregime software comercial pentru computer în înțelesul reglementărilor de achiziție aplicabile. În consecință, conform reglementărilor americane FAR 48 CFR 12.212 și DFAR 48 CFR 227.7202, utilizarea, copierea și divulgarea Software-ului de către sau pentru Guvernul SUA sau un subcontractor al Guvernului SUA se supun exclusiv termenilor și condițiilor stipulate în prezentul Acord de licență pentru utilizatorul final, cu excepția prevederilor care sunt contrare legilor federale în vigoare.

10. CONFORMITATE CU LEGILE PRIVIND EXPORTUL. Veți respecta toate legile, normele și regulamentele (i) care guvernează exportul sau importul Software-ului sau (ii) care restricționează Utilizarea Software-ului, inclusiv restricțiile referitoare la proliferarea armelor nucleare, chimice sau biologice.

11. REZERVAREA DREPTURILOR. HP și furnizorii săi își rezervă toate drepturile care nu v-au fost acordate în mod expres în acest ALUF.

© 2009 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Rev. 04/09